

(索譯)

問其他轎夫。遍問三四人皆曰：未
·公即作失望狀。復再問。有兩名
道友以公爲人甚奇。乃試以抬過死
佬對。公大喜曰：如此我一于請你
抬我。遂訂價上轎。行行至一小山

露
D
——
如你生返些少頭髮可令

記興洋
GIM LEE YU
75 Pender St. E.
● 是以前停止。現在
在戰事結束。交通無
阻。茲為利便僑胞。特
時滙款起見。特定於
四月一日起。本號滙
兌局復開。接理滙分
● 本以往精神。辦理

本公司預定設店於香港廣州江門等大埠

（章程印備 函索即奉）

效
一
補
也

白芥子

加東國志

總代理 復興公司

UI YING CHONG, 529¹/₂ Carrall St. Vancouver, B.C. Canada

432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

民國卅五年三月十三日
不計省片廬壇叻市餐館黃廣傳上

厦
 金
 奉
 同
 一
 塔
 箭
 密
 至
 一
 目
 一
 每
 打
 五
 元

度
 埠
 行
 C. C.
 77
 To

貨物所復興

館用衣・襖仔・圍身・女圍衫・唐汗衫・廚褲・

應有盡有・歡迎光臨・目錄印便・函索即奉・

每盒壹元
每打拾元

THE

精造
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線
等俱全遠近脩胞惠顧希爲留意
喊 綫 Pacific 5716

大 鳥 土

大宗
埠蝦醬
豆紅豆
產咸魚
發行

大埠腐乳
唐山生薑
豆豉冲茶
合時瓜菜

◎新加坡 Pacific 5845

招相准·美料上
囑五原牌宜昭認滴·筆

豕肉料。加以上等
 配製各式臘味。
 適口。經本市衛生
 認為適合衛生。給
 批發零沽。價
 且。僑胞光顧。請
 牌為記。
 油臘鴨 白油腸
 花臘肉 鴨肝腸
 豬咀

科全外內婦男西中理診行總省羅寓萬返唐由生醫本
症難難奇脚爛漏痔瘡瘋疽癰打跌血咳癆肺

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

SM 本埠 PITMAN OPTICAL HOUSE

行支有殷埠頓間點
[Financial Park of Canada]

**Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.**

周雙要愛工好遠字玲

愛權較眼
權畢較眼
作精良又
爽快。學返
近唔同睇。
畫細微能
晝觀察樂無
瞳觀察樂無

（山歌）
配鏡專家
鏡專
家
（山歌）

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST

批 遠 加 家 各 旅 精 新

到大幫布料
造趨時服裝
館餐館用衣
歌工人衣服
用線仔絨褲
長羊毛襪仔
近僑胞惠顧
價特別相宜

Established 1921
店 鏡 眼 明 匹

一副眼鏡
保護一生
虛偽眼目
不能觀看

及光顧極表歡迎

品發售

ARMSTRONG & CO

2.